

## DEL DIRECTOR

Estimados padres y miembros de la comunidad:

Sweetbriar históricamente obtiene buenas calificaciones generales, sin embargo, nos hemos dado cuenta de la necesidad de atender mejor las necesidades de las poblaciones menos favorecidas. Actualmente estamos participando en un amplio desarrollo profesional del distrito para abordar las cuestiones de equidad y técnicas de instrucción que nos prepararán mejor para ayudar a todos nuestros estudiantes a alcanzar los mayores niveles posibles. Como escuela estamos trabajando arduamente para aumentar los conocimientos de matemáticas entre nuestros maestros, a fin de preparar mejor a nuestros estudiantes a ser matemáticos estelares. Este año brindaremos un enfoque adicional al área de escritura. Una meta importante para nosotros es crear el amor por la lectoescritura entre nuestros estudiantes. Los maestros de

Sweetbriar son ávidos lectores y valoran un compromiso de por vida con la lectoescritura y el aprendizaje continuo. Esto se evidencia en toda la escuela, en nuestras políticas de tarea, y a través de las metas individuales de lectura de los estudiantes. Estamos orgullosos de nuestro compromiso con una experiencia educativa enfocada en el estudiante, y creemos firmemente que los estudiantes deben participar en el aprendizaje activo con el fin de alcanzar su mayor potencial. Ofrecemos una amplia gama de experiencias y colaboración con los padres y miembros de la comunidad siempre que sea posible para mejorar el ambiente de aprendizaje.

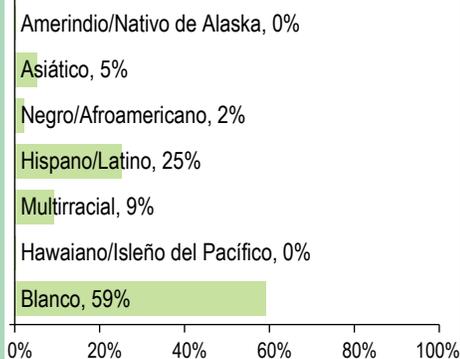
Gracias,

Director/a | Marie Marianiello

## PERFIL DE LA ESCUELA

|                                |                          |                                           |       |
|--------------------------------|--------------------------|-------------------------------------------|-------|
| INSCRIPCIÓN 2016-17            | 411                      | DATOS DEMOGRÁFICOS SELECCIONADOS          |       |
| K-3                            | 274                      | En desventaja económica                   | 55%   |
| 4-5                            | 137                      | Estudiantes con discapacidades            | 16%   |
| 6-8                            | --                       | Antiguos y Actuales Estudiantes De inglés | 21%   |
| MEDIANA DEL TAMAÑO DE LA CLASE |                          | Diferentes idiomas hablados               | 13    |
| Independiente                  | Escuela 25.0 Oregon 24.0 | Asistentes regulares                      | 81.5% |
| Dividido en Departamentos      | -- --                    | Estudiantes móviles                       | 16.3% |

## ESTUDIANTES



## Tasas de vacunación

Por ciento de estudiantes con todas las vacunas requeridas: 94  
Por ciento de estudiantes sin todas las vacunas requeridas: 6

(El porcentaje sin las vacunas requeridas incluye a los estudiantes con exenciones médicas, exenciones no médicas, sin cartilla de vacunación o actualizados pero con cartilla de vacunación incompleta. Visite <http://www.healthoregon.org/immdata> para más información.)

Cuando no hay datos disponibles o para proteger la confidencialidad del estudiante:

\* se refiere a grupos de menos de 6 estudiantes.  
<5 indica que un porcentaje es menor que el 5%.

>95 indica que un porcentaje es mayor que el 95%.

\*\*\* se refiere a una escuela que ofrece almuerzo sin costo para todos los estudiantes.

El Departamento de Educación de Oregón (ODE, por sus siglas en inglés) no asignará calificaciones globales a las escuelas en los reportes de calificaciones del 2016-17 dada la próxima implementación de la Ley de Cada Estudiante Triunfa (ESSA, por sus siglas en inglés) en 2017-18. Sin embargo, ODE reportará las calificaciones de los indicadores (es decir, logro, crecimiento, graduación, etc.) para cada escuela y grupo de estudiantes en los informes de los Detalles de Calificación del Reporte de Calificaciones de 2016-17. Estos informes están disponibles en <http://www.oregon.gov/ode/schools-and-districts/reportcards>. Para obtener más información sobre ESSA y el rediseño de los reportes de calificaciones de la escuela y del distrito, visite <http://www.oregon.gov/ode/rules-and-policies/ESSA>.

**PROGRESO ¿ESTÁN LOS ESTUDIANTES PROGRESANDO ADECUADAMENTE CON EL TIEMPO?**

**RENDIMIENTO ESCOLAR**

Rendimiento de los estudiantes inscritos en la escuela por un año académico completo

¿Por lo menos el 95% de los estudiantes en esta escuela tomaron las evaluaciones requeridas?  Sí  Si No, interprete los resultados de las siguientes evaluaciones con precaución.  
El criterio de la tasa de participación está colocado para asegurar que las escuelas examinan a todos los estudiantes elegibles.

2014-15 fue el primer año en función de la nueva evaluación de artes del lenguaje inglés y matemáticas.

Las evaluaciones Smarter Balanced y Alternativas tienen cuatro niveles de desempeño donde los niveles 3 y 4 están cumpliendo con el estándar para la rendición de cuentas de la escuela y el distrito.

Vea el reporte de calificaciones de los años anteriores para ver los datos históricos de rendimiento OAKS.

|                                                                                       | Rendimiento escolar (%) |         |         | Rendimiento escolar (%) | Oregón Rendimiento (%) | Promedio de escuela similar (%) |
|---------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|---------|---------|-------------------------|------------------------|---------------------------------|
|                                                                                       | 2013-14                 | 2014-15 | 2015-16 | 2016-17                 | 2016-17                | 2016-17                         |
| <b>Arte del Idioma Inglés</b> (Administrado en todo el estado en los grados: 3-8, 11) |                         |         |         |                         |                        |                                 |
| Niveles 3 y 4                                                                         | 47.2                    | 43.9    | 43.2    | 49.6                    | 52.1                   |                                 |
| Nivel 2                                                                               | 25.0                    | 20.1    | 18.0    | 21.4                    | 21.4                   |                                 |
| Nivel 1                                                                               | 27.8                    | 36.0    | 38.8    | 29.1                    | 26.5                   |                                 |
| <b>Matemáticas</b> (Administrado en todo el estado en los grados: 3-8, 11)            |                         |         |         |                         |                        |                                 |
| Niveles 3 y 4                                                                         | 37.3                    | 29.8    | 30.1    | 43.6                    | 42.6                   |                                 |
| Nivel 2                                                                               | 28.8                    | 28.2    | 27.9    | 27.6                    | 30.9                   |                                 |
| Nivel 1                                                                               | 33.9                    | 42.0    | 42.1    | 28.8                    | 26.4                   |                                 |
| <b>Ciencia (OAKS)</b> (Administrado en todo el estado en los grados: 5, 8, 11)        |                         |         |         |                         |                        |                                 |
| Exceder                                                                               | 73.1                    | 44.1    | 42.9    | 43.9                    | 66.0                   | 68.8                            |
| Cumple                                                                                | 7.5                     | 3.4     | 7.1     | 8.8                     | 14.9                   | 16.0                            |
| No cumplió                                                                            | 65.7                    | 40.7    | 35.7    | 35.1                    | 51.1                   | 52.9                            |
|                                                                                       | 26.9                    | 55.9    | 57.1    | 56.1                    | 34.0                   | 31.2                            |

Visite [www.oregon.gov/ode/reports-and-data](http://www.oregon.gov/ode/reports-and-data) para resultados adicionales de las evaluaciones.

\*, <5, and >95 se muestran cuando los datos no están disponibles para proteger la confidencialidad de los estudiantes.

**RESULTADOS PARA GRUPOS DE ESTUDIANTES CLAVE EN ESTA ESCUELA EN COMPARACIÓN CON LOS MISMOS GRUPOS EN TODO EL ESTADO**

**RESULTADOS DE GRUPO DE ESTUDIANTES**

|                                                  | Rendimiento Escolar (%) | Oregón Rendimiento (%) | Promedio de escuela similar (%)   | Rendimiento Escolar (%) | Oregón Rendimiento (%) | Promedio de escuela similar (%)     | Rendimiento Escolar (%) | Oregón Rendimiento (%)                                                                                                   | Promedio de escuela similar (%) |      |      |
|--------------------------------------------------|-------------------------|------------------------|-----------------------------------|-------------------------|------------------------|-------------------------------------|-------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|------|------|
| <b>Escasos recursos económicos</b>               |                         |                        | <b>Amerindio/Nativo de Alaska</b> |                         |                        | <b>Hawaiano/Isleño del Pacífico</b> |                         |                                                                                                                          |                                 |      |      |
| Arte del Inglés                                  | 37.1                    | 37.5                   | 45.8                              | Arte del Inglés         | *                      | 30.4                                | 37.8                    | Arte del Inglés                                                                                                          | *                               | 33.8 | 46.2 |
| Matemáticas                                      | 23.8                    | 31.6                   | 35.4                              | Matemáticas             | *                      | 26.6                                | 18.9                    | Matemáticas                                                                                                              | *                               | 26.6 | 30.8 |
| Ciencia                                          | 45.7                    | 55.0                   | 63.8                              | Ciencia                 | *                      | 48.8                                | 69.2                    | Ciencia                                                                                                                  | *                               | 43.8 | 75.0 |
| <b>Antiguos y Actuales Estudiantes De inglés</b> |                         |                        | <b>Asiático</b>                   |                         |                        | <b>Blanco</b>                       |                         |                                                                                                                          |                                 |      |      |
| Arte del Inglés                                  | 26.8                    | 26.0                   | 28.9                              | Arte del Inglés         | *                      | 68.5                                | 67.2                    | Arte del Inglés                                                                                                          | 51.8                            | 56.6 | 58.4 |
| Matemáticas                                      | 26.8                    | 23.0                   | 23.2                              | Matemáticas             | *                      | 66.7                                | 60.5                    | Matemáticas                                                                                                              | 40.0                            | 50.2 | 48.8 |
| Ciencia                                          | 25.0                    | 37.1                   | 42.1                              | Ciencia                 | *                      | 73.8                                | 68.3                    | Ciencia                                                                                                                  | 59.4                            | 75.0 | 75.6 |
| <b>Estudiantes con discapacidades</b>            |                         |                        | <b>Negro/Afroamericano</b>        |                         |                        | <b>Femenino</b>                     |                         |                                                                                                                          |                                 |      |      |
| Arte del Inglés                                  | 18.2                    | 23.4                   | 23.6                              | Arte del Inglés         | *                      | 29.0                                | 45.0                    | Arte del Inglés                                                                                                          | 53.3                            | 54.1 | 57.5 |
| Matemáticas                                      | 9.1                     | 21.1                   | 18.6                              | Matemáticas             | *                      | 20.2                                | 27.1                    | Matemáticas                                                                                                              | 31.5                            | 42.2 | 40.8 |
| Ciencia                                          | 14.3                    | 38.9                   | 37.8                              | Ciencia                 | *                      | 40.9                                | 68.2                    | Ciencia                                                                                                                  | 31.8                            | 64.4 | 68.0 |
| <b>Migrante</b>                                  |                         |                        | <b>Hispano/Latino</b>             |                         |                        | <b>Masculino</b>                    |                         |                                                                                                                          |                                 |      |      |
| Arte del Inglés                                  | *                       | 22.4                   | 20.0                              | Arte del Inglés         | 21.6                   | 30.9                                | 33.5                    | Arte del Inglés                                                                                                          | 33.0                            | 45.2 | 46.9 |
| Matemáticas                                      | *                       | 19.7                   | 16.4                              | Matemáticas             | 17.6                   | 25.8                                | 25.8                    | Matemáticas                                                                                                              | 28.6                            | 44.9 | 44.3 |
| Ciencia                                          | *                       | 32.9                   | 25.0                              | Ciencia                 | 27.8                   | 44.5                                | 49.7                    | Ciencia                                                                                                                  | 51.4                            | 67.4 | 69.6 |
| <b>Talentos y Superdotados</b>                   |                         |                        | <b>Multirracial</b>               |                         |                        |                                     |                         |                                                                                                                          |                                 |      |      |
| Arte del Inglés                                  | 77.8                    | 94.8                   | 94.9                              | Arte del Inglés         | 42.9                   | 54.7                                | 51.9                    | *, <5, and >95 se muestran cuando los datos no están disponibles o para proteger la confidencialidad de los estudiantes. |                                 |      |      |
| Matemáticas                                      | >95                     | 95.0                   | >95                               | Matemáticas             | 7.1                    | 47.5                                | 40.6                    |                                                                                                                          |                                 |      |      |
| Ciencia                                          | 83.3                    | 97.7                   | >95                               | Ciencia                 | *                      | 71.7                                | 67.1                    |                                                                                                                          |                                 |      |      |

## CURRÍCULO Y AMBIENTE DE APRENDIZAJE ¿QUÉ ESTÁ HACIENDO LA ESCUELA PARA MEJORAR EL APRENDIZAJE DEL ESTUDIANTE Y PARA PREPARAR A LOS ESTUDIANTES PARA EL FUTURO?

### PREPARACIÓN ESCOLAR

Desayuno y almuerzo gratis

### APOYO ACADÉMICO

Los estudiantes sin el dominio total en Inglés reciben apoyo adicional de un instructor certificado  
Un maestro de educación especial proporciona clases de instrucción específicamente diseñadas, como también con el maestro de educación general para los estudiantes que califican por discapacidades de aprendizaje  
Un profesor de lectura certificado proporciona apoyo adicional para estudiantes con un desempeño por debajo del nivel de grado  
Los maestros trabajan con un especialista de instrucción para mejorar sus prácticas de enseñanza  
Nos asociamos con el MT Hood Community College para utilizar a los estudiantes universitarios para servicios adicionales de tutoría

### ENRIQUECIMIENTO ACADÉMICO

Sweetbriar esta asociado con Run for the Arts (Carrera por las Artes) para proporcionar enriquecimiento de arte durante todo el año.  
Se preparan planes individuales de aprendizaje para los estudiantes de TAG, además de clases de TAG después del horario de clases.  
Ajedrez para el éxito y Lego Robotics son algunas de las oportunidades que se ofrecen a los estudiantes luego del horario de clases.  
Los estudiantes de 4-5 grado pueden participar en el coro y/o enriquecimiento musical durante su recreo de almuerzo si así lo desean.  
Estudiantes de las clases de LifeSkills participan en Olimpiadas Especiales.  
A lo largo del año hay eventos nocturnos de toda la escuela a cargo de la organización de padres y/o maestros.

### ACTIVIDADES EXTRACURRICULARES/

#### PROGRAMAS DESPUÉS DE CLASES

Programa de Intervención de Comportamiento Positivo PBIS es implementado toda la escuela.  
Mediación de conflictos entre compañeros se enseña y se practica en los recreos.  
Cada grado recibe 4 a 6 unidades enfocadas en las habilidades sociales positivas y la resolución de problemas.

Se crean asociaciones multi grados para fomentar en toda la escuela el aprendizaje moral y la colaboración.  
El desayuno se sirve a los estudiantes que desean a participar.  
Asambleas escolares mensuales, reconoce clases individuales y celebra las metas de la escuela.

Los datos y la información en la sección de Currículo y Ambiente de Aprendizaje fueron proporcionados por las escuelas y los distritos locales, y no fueron verificados por el Departamento de Educación de Oregón.